第二册 BOOK TWO

新世纪汉语

吴小洲 / 廖荣容⊙主编 Xiaozhou Wu / Rongrong Liao

NEW CENTURY CHINESE



(简繁对照) (in both simplified and complex Chinese characters)

NEW CENTURY CHINESE

新世纪汉语

第二册

Book Two

主编:吴小洲 廖荣容

Xiaozhou Wu, Rongrong Liao

工苏工业学院图书馆 藏 书 章

(京) 新登字 157 号

图书在版编目 (CIP) 数据

新世纪汉语:第2册/吴小洲,廖荣容主编.

- 北京: 北京语言文化大学出版社, 2002

ISBN 7 - 5619 - 1070 - 3

I. 新…

Ⅱ. ①吴…②廖…

Ⅲ. 对外汉语教学 - 教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 032119 号

Copyright ©2001 by the compiling group of New Century Chinese. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the authors.

责任印制: 汪学发

出版发行:北京语言文化大学出版社

社 址:北京海淀区学院路 15 号 邮政编码 100083

网 址: http://www.blcup.com

http://www.blcu.edu.cn/cbs/index.htm

印 刷:北京北林印刷厂

经 销:全国新华书店

版 次: 2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 20.875

字 数: 245 千字 印数: 1-3000 册

书 号: ISBN 7-5619-1070-3/H·02059

04800

发行部电话: 010-82303651 82303591

传真: 010 - 82303081

E-mail: fxb@ blcu. edu. cn

Kètáng Yòngyǔ 课堂用语/課堂用語

CLASSROOM EXPRESSIONS

Jiàoshī Yòngyǔ
一、教师用语/教師用語 Expressions For the Teacher

Qǐng dǎ kāi shū, fān dào dì yè. 1) 请 打开 书, 翻 到 第 页。 請 打開 書, 翻 到 第 頁。	1) Please open (your) books, and turn to page
Qǐng héshang shū! 2) 请 合 上 书! 請 合 上 書!	2) Please close (your) books!
Qǐng gēn wǒ niàn/shuō. 3)请 跟 我 念/说。 請 跟 我 唸/説。	3) Please read aloud/say after me.
Qǐng gên wǒ chóngfù yí biàn. 4)请 跟 我 重复 一 遍。 請 跟 我 重複 一 遍。	4) Please repeat once more after me.
Dàjiā dōu dǒng le ma? 5)大家 都 懂 了 吗? 大家 都 懂 了 嗎?	5) Have you all understood?
Nimen dŏng bu dŏng? 6) 你们 懂 不 懂? 你們 懂 不 懂?	6) Do you understand?
Zánmen yìqǐ lái zuò ba. 7)咱们 一起 来 做 吧。 咱們 一起 來 做 吧。	7) Let's do it together then.

Qĭng yòng Zhōngwén huídá wǒ de

- 8) 请 用 中文 回答 我 的 請 用 中文 回答 我 的 wèntí. 问题。 問題。
- 8) Please answer my question in Chinese.

Xiànzài qǐng kàn hēibǎn/tóuyǐng yínmù.

- 9) 现在 请 看 黑板/投影 银幕。現在 請 看 黑板/投影 銀幕。
- 9) Now, please look at the black-board/the screen.

Qǐng nín dàshēng yìdiănr hǎo ma?

- 10) 请 您 大声 一点儿,好 吗? 請 您 大聲 一點兒,好 嗎?
- 10) Would you speak a little louder, please?

Qǐng nǐmen ná chū zhǐ hé bǐ lái!

1) 语 你们 食 中 纸 和 笠 本!

- 11) 请 你们 拿 出 纸 和 笔 来! 請 你們 拿 出 紙 和 筆 來!
- 11) Please take out your paper and pens.

Shéi (hái) yǒu wèntí?

12) 谁 (还) 有 问题? 誰 (還) 有 問題? 12) Who (still) has a question?

Qĭng zài tīng/niàn/shuō/xiě yí biàn.

- 13) 请 再 听/念/说/写 一 遍。 請 再 聽/唸/說/寫 一 遍。
- 13) Please listen to/read aloud/say/write it again.

Xiànzài kāishǐ ba.

14) 现在 开始 吧。 現在 開始 吧。 14) Now let's begin.

Qĭng jìxù.

15) 请继续。 請繼續。 15) Please continue.

Qĭng zhùyì fāyīn/shēngdiào.

16) 请 注意 发音/声调。 請 注意 發音/聲調。 16) Please pay attention to your pronunciation/tones.

Qǐng bié shuōhuà le! 17) 请 别 说话 了! 請 别 説話 了!	17) Please stop talking.
Hǎo, xiànzài xiūxi yíxiàr. 18)好,现在休息一下儿。 好,現在休息一下兒。	18) Well, (let's) have a break.
Qǐng bǎ liànxí jiāogěi wǒ. 19) 请 把 练习 交 给 我。 請 把 練習 交 給 我。	19) Please turn in your exercises.
Jīntiān de zuòyè shì dì yè, 20) 今天 的 作业 是 第 页, 今天 的 作業 是 第 頁, dì tí. 第 题。 第 题。	20) Today's work is found on page, number

Xuésheng Yòngyŭ

二、学生用语/學生用語 Expressions for the Students

Lăoshī, wǒ (hái) yǒu yí ge wèntí.

- 1) 老师, 我(还)有一个问题。 老師, 我(還)有一個問題。
- 1) Professor, I (still) have a question.
- 2) Excuse me, but on which page are we now?

Duìbuqĭ, wŏ bù zhīdào.

3) 对不起,我不知道。 對不起,我不知道。

3) I'm sorry, I don't know.

Duìbuqì, wŏ wàng le.

4)对不起,我 忘 了。對不起,我 忘 了。

- 4) I'm sorry, I've forgotten it.
- Wǒ (háishi) bù dǒng./ Wǒ (háishì)
 5) 我 (还是) 不 懂。/ 我 (还是)
 我 (還是) 不 懂。/ 我 (還是)
 bù míngbai.
 不 明白。
 不 明白。
- 5) I (still) don't understand. /I (still) don't get it.

Nín zài jiěshì yí biàn, hǎo ma?

6) 您 再 解释 — 遍, 好 吗? 您 再 解釋 — 遍, 好 嗎?

- 6) Would you please explain it again?
- 7) May I ask, how to say "love" in Chinese?
- Qǐng nín shuō/niàn de màn yìdiǎnr, hǎo ma?
- 您 8) 请 说/念 得 慢 一点儿, 好 吗? 請 您 説/唸 得 慢 一點兒, 好 嗎?
- 8) Would you speak/read aloud a little bit slower, please?

The Abbreviations in This Book

```
a — adjective
ad — adverb
a.p — aspect particle
aux.v — auxiliary verb
conj — conjunction
int — interjection
m.w — measure word
m.p — modal particle
n — noun
n.w — numeral word
part — particle
pref — prefix
prep — preposition
pron — pronoun
s.p — structural particle
suf — suffix
v — verb
v.o — verb-object
```

ACKNOWLEDGEMENT

It has been commonly acknowledged that very few authors could publish their books, including textbooks, without any help from other people. Therefore, it almost goes without saying that New Century Chinese could not have been possible without the necessary and timely assistance from many friends and colleagues. As authors of New Century Chinese, we would like to bow our thanks to those people, who have profusely and generously provided us with various kinds of invaluable assistance in planning, material collecting, critiquing, revising, illustrating, classroom-testing, and publishing of the present beginning college-level textbook program. Our first thanks go to Ms Xie Yi of Beijing People's University, who has taken an active part in the initial planning of the program. Our most sincere thanks also go to Ms Liu Zhuo of the Chinese Consulate General at Los Angeles, who has provided us with the most up-to-date information and materials about Chinese politics, economy, geography, culture, history and current affairs. We would like to thank Dr. Teresa Cortey of Glendale College, who has meticulously read and carefully polished the first draft of the grammar notes of Book One. We also would like to say "thank you" to Mr. Guo Shukun, who has drawn a large number of vivid and humorous illustrations for our textbooks. What is more, we want to express our heartfelt thanks to the enthusiastic and cooperative students of Chinese from Santa Monica College and University of California at Irvine, where the simplified version and the traditional version of the textbooks have been classroom-tested respectively during their tentative period of revision. Finally, our warmest thanks should go to our managerial editor, Mr. Wang Biao, without whose professional expertise, suggestions, and assistance New Century Chinese could not have come to existence in such a short time.

The present book is the result of the cordial collaboration of the following people, who have participated in planning, compiling, revising and assisting in its publication:

Participants:

Emily Huang (UCI), Audrey Li (USC), Rongrong Liao (UCLA), Bingfu Lu (SMC), Cathy Wei (PCC), Xiaozhou Wu (SMC) and Ying Yang (UCI).

PREFACE

New Century Chinese is, as its title patently indicates, prepared for students of Mandarin Chinese in the new century. It is a complete beginning college-level Chinese program, which consists of three volumes: five preliminary Steps in Book One and five Units each in Book Two and Book Three, respectively. To accommodate the needs of the students from different linguistic background, both the simplified and traditional versions of Chinese characters have been employed side by side in a contrast manner in New Century Chinese. Well-chosen topics for varied oral activities, most basic structures of modern Chinese, carefully selected reading materials and approximately 1,200 useful vocabulary in these volumes will provide the students with ample opportunities for practicing Chinese in communicative and interactive contexts.

Book One, which introduces preliminary fundamentals with an emphasis on pronunciation, listening and speaking, includes three parts: Oral Activities (usually 3 topics, printed in the form of *Pinyin* except those in Step Five), Chinese Character Recognition (Oral Activities reprinted in the form of Chinese characters) and Grammar and Exercises (3 to 5 items, the first two steps are printed in the form of both *Pinyin* and Chinese characters and the rest printed in the form of Chinese characters only). Each Unit of Book Two and Book Three which lay equal emphasis on speaking and reading, also contains three parts: Oral Activities (3 topics), Reading Materials (3 or 4 reading selections) and Grammar and Exercises (3 to 5 grammar items). The reading selections, most of which are of a highly entertaining and culturally informative nature, will be followed by 2 or 3 writing assignments with various topics for those who want to develop their writing skills.

A vocabulary list (excluding the new words in the Reading Materials) is placed at the beginning of each topic in the Steps or Units, and two general vocabulary lists — one Chinese-English glossary and one English-Chinese glossary—are also provided at the end of each volume. Notes on idiomatic usage, grammar and cultural aspects are provided at the end of each topic for the Oral Activities or at the end of each Reading Material.

For each volume, a companion workbook, which consists of supplementary phonetic drills, listening comprehension materials, extra grammar and usage exercises, and reading materials, etc., is included in the program. Moreover, a companion character

workbook for each volume, which is specially designed with detailed notes on the radicals to guide the students to write Chinese characters, is also included in the program. A complete set of audiotapes for all the texts of the **Oral Activities** (in all three Books) and **Reading Materials** (in Book Two and Book Three only), recorded by the professionals of the Publishing House of Beijing Language and Culture University, are also available to the students.

The present program is the result of the cordial collaboration of a textbook writing team: Prof. Emily Huang of University of California at Irvine, Dr. Audrey Li of University of Southern California, Dr. Rongrong Liao of University of California at Los Angeles, Dr. Bingfu Lu of University of California, Dr. Cathy Wei of Pasadena City College, Dr. Xiaozhou Wu of Santa Monica College and Prof. Ying Yang of University of California at Irvine. In terms of detailed division of labor, Dr. Wu has written all the Oral Activities and Reading Materials of all the books; Dr. Liao has written the Grammar and Exercises for the first two books; Dr. Lu has written the Grammar and Exercises for Book Three; Dr. Li is responsible for scrutinizing and proof-reading the Grammar and Exercises for all the three books; Prof. Huang and Prof. Yang are in charge of the workbooks of Book One and Book Two; and Dr. Wei is in charge of Book Three's workbook. Moreover, Dr. Wu and Dr. Liao are also responsible for the simplified version of the character workbook of all the three books, while Prof. Huang and Prof. Yang are responsible for the traditional version of the character workbook of all the three books. In addition, all the members of the textbook writing team have actively participated in the initial planning and continuous revision of all the three books and their workbooks.

CONTENTS

Pretace	• (1)
UNIT ONE VARIOUS ACTIVITIES	• (2)
Topic 1 节假日 Holidays and Festivals	· (2)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 中国重要的传统节日	
IV. Grammar and Exercises:	
U1.1 动词,动词词组作定语 Verbs, Verb Phrases Used as Attributives	
Topic 2 日常生活 Daily Routine	(18)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 中国朋友谢京生	
IV. Grammar and Exercises:	
U1.2 连动句 Sentences with Verb Phrases in Series	
U1.3 动作的状态 Aspects of an Action	
U1.4 动作的进行 The Progressive Aspect	
Topic 3 你喜欢的活动和体育运动 Your Favorite Activities and Sports	
***************************************	(42)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material:海伦的一天	
IV. Grammar and Exercises:	
U1.5 动词的重叠 Reduplication of Verbs	
UNIT TWO OUR CAMPUS	(62)
Topic 1 在校园里 On Campus	(62)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	

III. Reading Material: 中国的学校	
IV. Grammar and Exercises:	
U2.1 方位词 Position Words	
Topic 2 校园附近 Around Campus	;)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 汉人的姓名	
IV. Grammar and Exercises:	
U2.2 用动词"有"、"是"和"在"表示存在	
The Verbs"有"、"是"和"在"Used to Indicate Existence	
Topic 3 校园生活 Campus Life ····································	;)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 李新的日记	
IV. Grammar and Exercises:	
U2.3 状语和结构助词"地" Adverbial Modifiers and the Structural Particle"地"	
U2.4 形容词的重叠 Reduplication of Adjectives	
UNIT THREE CAREERS AND PLANS (115	;)
Topic 1 职业 Careers	5)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 马克和他的中国老师	
IV. Grammar and Exercises:	
U3.1 能愿动词[一] Auxiliary Verb(1)	
Topic 2 能力和许可 Ability and Permission	3)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 谈职业	
IV. Grammar and Exercises:	
U3.2 能愿动词[二] Auxiliary Verb (2)	
Topic 3 计划和天气预报 Plans and Weather Forecast(151	()
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	

III. Reading Material: 北京的四季	
IV. Grammar and Exercises:	
U3.3 将要发生的动作 The Anticipative Aspect	
U3.4 用语气助词"了"表示新的变化 The Modal Particle "了" Used to Shor	w a New
Situation	
U3.5 能愿动词[三] Auxiliary Verb (3)	
UNIT FOUR THE COMPLETED ACTIONS AND THE PAST EVENTS	
	(182)
Topic 1 介绍、问候及道别 Introduction, Greeting and Leave-taking	(182)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 中国人怎么打招呼	
IV. Grammar and Exercises: 无语法项目 None	
Topic 2 已经完成的动作 The Completed Actions	(192)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 1. 中国的四大发明	
2. 海伦上星期五都做些什么了	
IV. Grammar and Exercises:	
U4.1 动作的完成 The Perfect Aspect	
U4.2 简单趋向补语 Simple Directional Complement	
Topic 3 过去发生的事情 The Past Events ······	(214)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: "凉快"还是"两块"?	
IV. Grammar and Exercises:	
U4.3 语气助词"了"表示过去发生的动作	
The Modal Particle "了" Indicating an Event that has Taken Place	
UNIT FIVE RESIDENCE	(233)
Topic 1 房子和房间 Houses and Rooms	(233)

III. Reading Material: 写文章比生孩子难多了	
IV. Grammar and Exercises:	
U5.1 几种常见的比较方法 The Major Constructions of Comparison	
U5.2 名量补语 The Nominal Measure Complement	
Topic 2 家具和电器 Furniture and Electrical Appliances	(252)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Materials: 1. 我现在跟以前一样强壮	
2. 跟旧裤子一模一样	
IV. Grammar and Exercises:	
U5.3 动作的持续 The Continuous Aspect	
Topic 3 住房出租 Rental Housing	(271)
I. Vocabulary	
II. Oral Activities	
III. Reading Material: 中国三大城市的人口和住房	
IV. Grammar and Exercises: 无语法项目 None	
APPENDIXES	(281)
Appendix 1: Vocabulary (Pinyin-ordered)	(281)
Appendix 2: Vocabulary (English-ordered)	(300)

UNIT ONE

Topic	Voc.	Oral Activities	Reading Material	Grammar & Exercises
1. 节假日 Holidays & Festivals p.2	p.2	 Act. 1 Match the following holidays and festivals with the prer dates, p.6 Act. 2 Ask your classmate's opinion about the following holidays & festivals in order of interest or importance, p. Act. 3 Answer the following questions, p.9 Act. 4 Interview your classmates, p.10 	节日 li- p.11	U1.1 动词和动词词组作定语 Verbs, verb phrases used as attributives, p.15 Ex. 1, p.15; Ex. 2, p.16
2. 日常生活 Daily Routine p. 18	p. 18	 Act. 5 Interactions: The routine of Professor Ding's family members, p.21 Act. 6 Interview your classmates, p.22 Act. 7 Substitution dialog: What are they doing now, p.23 Act. 8 Match the following sentences with the corresponding pictures, and then do the substitution dialog according to the example below, p.25 Act. 9 Substitution dialog: What will they be doing tomorrop.26 		U1.2 连动句 Sentences with verb phraes in series, p.33 Ex. 1, p.34; Ex.2, p.35 U1.3 动作的状态 Aspects of an action, p.36 No homework U1.4 动作的进行 The progressive aspect, p.37 Ex.1, p.39; Ex.2, p.40
3. 你喜欢的 活动和体 育运动 Your Favorite Activities & Sports p.42	p.42	Act. 10 Talk about the following pictures, p. 44 Act. 11 A brief survey on your family members' likes and likes, p. 46 Act. 12 Interactions: Weekend activities, p. 48 Act. 13 Interview your classmates, p. 49 Act. 14 Substitution dialog: Which sports do you, your relat and friends like, p. 49 Act. 15 Interview your classmates, p. 53		U1.5 动词的重叠 Reduplication of verbs, p.58 Ex.1, p.59; Ex.2, p.59

UNIT ONE VARIOUS ACTIVITIES

Topic 1: 节假日 Holidays and Festivals

请看语法 U1.1 动词、动词词组作定语 Verbs, Verb Phrases Used as Attributives, p. 15

I. VOCABULARY

	1. Chūn Jié	春节	春節		Spring Festival; Lunar New Year
	jié/jiérì	节/节日	節/節日	(n)	festival; holiday
	2. yuánxiāo Jié	元宵节.	元宵節		Lantern Festival
	yuánxiāo	元宵	元宵	(n)	sweet dumplings
	3. Qīngmíng Jié	清明节	清明節		Pure Brightness Festival
	4. Zhōngqiū Jié	中秋节	中秋節		Mid-Autumn Festival;
					Moon Festival
	5. Yuándàn	元旦	元旦	(n)	New Year
	yuán	芁	元	(a)	primary; first
	6. Shèngdàn Jié	圣诞节	聖誕節		Christmas
	7. guójì	国际	國際	(n)	international
	8. fùnǚ	妇女	婦女	(n)	women; woman
	9. láodòng	劳动	勞動	(n/v)	labor; to labor
	10. értóng	儿童	兒童	(n)	children
	11. Guóqìng Jié	国庆节	國慶節		National Day
	12. chuántŏng	传统	傳統	(n)	tradition
]	13. zhòngyào	重要	重要	(a)	important